

XC-TRAINER

MANUALE D'USO



14. ACCESSORI

XC_BH fissazione della gamba di XC

XC_DH morsa scorrevole di XC

XC_GZH morsa bardata XC_PG

XC_Etui

Borsa dello strumento XC

TN_COMPLETA licenza

CAVO XC_PC

XC_SS_DGH_K

XC_SS_DGH_L sensore di velocità con morsa per HG e PG con cavo corto K 50 cm o lungo L(120cm)

XC_SS_ms

Sensore di velocità con stabilizzatore per cavo pg(200cm)

SS_DGH morsa sensore di velocità per PG

dopo di che lo strumento si spegne da solo
quando si accende appare il seguente messaggio nel menu principale:

ERRORE DA COMUNICARE A: 'UFFICIO@ AIRCOTECH.AT' z.B.: 242 225 17 167.

Il codice dell'errore deve essere riportato al gruppo software della aircotec al fine di aggiustare l'errore
Cancella il codice dell'errore con IMPOSTA ERRORE

13.8 FCTRY

(appare solo con la selezione di Ta3)
questa funzione non è per gli utilizzatori

. vario
. altimetro
. aggiornabile
. 16 canali GPS

creato in Svizzera

la nuova generazione

AIRCOTEC

Strumenti di volo

www.aircotec.ch
Congratulazioni!

Con AIRCOTEC XC-TRAINER ti sei aggiudicato un prodotto di qualità svizzera, dovuta ad

una tecnologia specializzata, un sistema operativo perfettamente studiato ed una costruzione resistente. Speriamo che vi accompagni in voli fantastici.

AIRCOTEC XC- Trainer

Tutte le informazioni contenute in questo manuale sono state compilate con attenzione, ma non sono la garanzia del prodotto. AIRCOTEC è in garanzia solo nei termini specificati nella vendita o consegna.

La distribuzione e la copia di questo manuale e l'uso del suo contenuto e del software ("Software" = insieme di regole per l'utilizzo dell'hardware. "Hardware" = apparecchiatura fisica, come un computer) sono effettuabili solo con il permesso scritto di AIRCOTEC.

Alcuni cambiamenti saranno effettuati nell'interesse dello sviluppo tecnologico.

XC-Trainer è un marchio registrato AIRCOTEC.

Data di registrazione 2003 AIRCOTEC/ Svizzera

13. IMPOSTAZIONI

13.1 USCITA

ritorna al menu principale

13.2 WIRE 9.6K

configurazione dell'interfaccia seriale

WIRE 9600 bps <-> navigatore top(alto)

WIRE 57600 bps ->PC, XCT, <->XCT

IRDA 9600 bps -> PC, XCT<-> XCT

13.3 CYLIND 400m

raggio del cilindro per spostarsi automaticamente sopra i punti di rotta in incrementi di 100m aggiustabili da 0 a 900m

13.4 TEC 0%

compensazione dell'energia totale compensabile da 0% a 90 %

per gli alianti inclinati del 70% è un valore ragionevole

per i para-alianti imposta 0%

solo lavori con indicatore di velocità d'aria

13.5 ORA LOCALE

imposta l'ora locale per il display dell'orologio

serie di +/- 12 ore nella direzione della data corretta

la misurazione dell'ora interna e l'archivio sono sempre in UTC

13.6 TEST DI VOLO

un esempio di volo di 24 minuti sarà caricato come esempio di prossimo volo

il volo ha l'ora e la data corretti

il test di volo ha obiettivi di dimostrazione ed insegnamento

13.7 REIMPOSTAZIONE DI ERRORE

appare solo dopo un errore

se appare un errore nello strumento che non permette lo spegnimento dello strumento, i pulsanti non possono essere usati per 5 minuti

12. SCEGLIERE PUNTI DIREZIONALI

Visione d'insieme della rotta-ord

(far ricorso a punti di rotta di una rotta)

12.1 selezione di una rotta R0-R9 per modificarla

12.2 selezione di un punto di rotta a cui bisogna far ricorso

12.3 selezione di una nuova localizzazione nella rotta e inserimento

12.4 ripetere da 12.2 o USCITA

Descrizione dettagliata:

con Ta1 e Ta2 selezione della rotta che deve essere modificata. Con Ta3 continuare al 12.2

con Ta1 e Ta2 selezione del punto di rotta (f.e. JAUFEMP)
con Ta3 continua al 12.3

con Ta1 e Ta2 selezione della nuova localizzazione
con Ta3 scegli e continua al 12.4

con Ta3 ripeti da 2
con Ta1 USCITA

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

xc-Trainer è equipaggiato con 16 canali ricevitori GPS di alta qualità, che vi consentono la migliore possibile precisione se disponete di sufficiente ricezione satellitare.

I fattori che possono determinare informazioni false sono: errata o segnali insufficienti sull'altitudine nella mappa, modulazioni erronee dell'altitudine (cambiamenti di pressione) da parte del pilota o strumenti difettati. I piloti devono sempre prendere decisioni basate sulla loro valutazione della situazione, la loro esperienza e di I loro livello di competenza e conoscenza.. Questo è molto importante specialmente in situazioni di volo critiche. Per esempio con visibilità limitata e durante l'atterraggio.

Inoltre il produttore non si prende responsabilità per la possibile informazione errata circa l'altezza (quota), la posizione e la velocità del pilota che possa condurre a situazioni di volo pericolose.

Le informazioni dello strumento devono essere lette solo quando le condizioni di volo lo permettono. Altrimenti il pilota deve basarsi sulla radio.

XC- Trainer deve essere bloccato in modo che ne il pilota ne i passeggeri ne possano essere danneggiati. La capacità di movimento del pilota e/o del veicolo non deve essere interdetta.

Il pilota deve assicurarsi che lo strumento non cada fuori dall'aeroplano al fine di evitare danni a persone o equipaggiamento. Prima di ogni volo l'attacco dello strumento deve essere controllata. Anche prima di ogni decollo il pilota deve controllare XC_Trainer per assicurarsi che la batteria sia carica.

XC-Trainer è resistente a cadute in acqua ma non è impermeabile. Ogni volta che entra acqua nello strumento, la cassetta deve essere aperta il più presto possibile per rimuovere la batteria ed asciugare con accortezza l'interno con un asciugacapelli. (Altrimenti riporre

lo strumento in un forno a microonde).

Se entra acqua salata, lo strumento deve essere risciacquato con accortezza con acqua fresca. E' inoltre necessario un controllo dalla Aircotec.

L'uso dello XC-Trainer è esclusivamente di vostra responsabilità. Non c'è responsabilità per danni o perdita di dati che risultino dall'utilizzo del software incluso.

MANTENIMENTO

XC_Trainer è uno strumento tecnologicamente avanzato e di precisione affidabile. Un opportuno utilizzo ed un buon mantenimento garantiranno lunga durata allo strumento.

. Se non rispetti le seguenti istruzioni lo strumento potrebbe subire grossi danni:

. Non fare mai cadere lo strumento e proteggilo da urti.

Non farlo cadere nell'acqua e proteggilo dall'acqua salata che entra all'interno. XC_Trainer non è impermeabile e specialmente l'acqua salata può creare grossi danni. Proteggilo dagli spruzzi di acqua salata, dalla pioggia e dall'umidità.

Se XC_Trainer dovesse bagnarsi, asciugalo immediatamente all'esterno, se l'acqua entra all'interno fallo controllare dalla Aircotec.

. Proteggi lo strumento dalle temperature estreme. Il troppo caldo o il troppo freddo determinano una perdita nella carica della batteria. Inoltre aiutano la corrosione.

INCLUSI NELLO STRUMENTO

11. AGGIUNGI PUNTI DIREZIONALI

11.1 seleziona una rotta R8-R9 per modificarla

(il display somma sempre la distanza dal primo punto di rotta)

11.2 seleziona una lista da L 1 a L 14 con il punto di rotta desiderato

11.3 seleziona un punto ed aggiungilo alla fine della rotta

11.4 ripeti da 10.2 o USCITA

con Ta1 o Ta2 seleziona la rotta da modificare
con Ta3 continua all'11.2

con Ta1 o Ta2 selezione della lista con i punti di rotta desiderati
con Ta3 continua all'11.3 (cursore di sopra)

con Ta1 e Ta2 selezione di un punto direzionale dalla rotta (Z.b. FALKERT9

CON Ta3aggiungi alla fine della rotta

Con Ta3 ripeti da 10.2. con Ta1 USCITA

10. CANCELLA, TRASFERISCI PUNTI DIREZIONALI/ROTTE

descrizione nel dettaglio:

con Ta1 e Ta2 seleziona la rotta che deve essere modificata.
Con Ta3 vai a 10.2 o 10.4.2 quando la rotta è vuota.

Con Ta1 e Ta2 seleziona un punto direzionale nella rotta.
Con Ta3 cancella /reinstalla un punto direzionale.

Con Ta1 e Ta2 alza il cursore nel titolo
Con Ta3 cancella definitivamente e continua con 10.3 o con 10.4.2 quando la rotta è vuota.

Con Ta1 e Ta2 inversione di rotta.
Con Ta3 continua con 10.4.1

Con Ta1 trasmissione di rotta
Con Ta3 USCITA

Aspettando per la ricezione di una rotta.
Con Ta3 USCITA

Dopo tre trasmissioni/ ricezioni senza successo appare “ NON RIESCE”.
Con entrambi gli strumenti usa la stessa impostazione WIRE/ IRDA.

XC_TRAINER BASIC

.xc-trainer
.caricatore
.manuale

XC_TRAINER_GZH, XC_TRAINER_DH, XC_TRAINER_BH

.xc-trainer
.caricatore
.contenitore
.manuale
.attacco sostitutivo
.AIRCOTEC CD con software TN_completo e licenza d'uso

TAVOLA DEI CONTENUTI

1. Dati tecnici di XC_Trainer	
1.1	Altimetro 11
1.2	display vario 12
1.3	indicatore di velocità d'aria 12
1.4	sensore della temperatura dell'aria 12
1.5	navigazione satellitare 12
1.6	dati 12
1.7	orologio tempo reale 12
1.8	archivio dati 12
1.9	rifornitore di energia 12
1.10	dimensioni 12
2. XC_Trainer microprogrammazione	
2.1	versione firmware 13
2.2	dati di volo 13
2.3	punti di linea/rotta 13
2.4	display di volo 13
2.4.1	display permanenti 13
2.4.2	display addizionali in modalità di mappa 13
2.4.3	display addizionali in modalità termica 14
2.4.4	display addizionali in modalità barometro/temperatura 14
2.4.6	lista di rotta 15
2.4.7	lista dei segnali di localizzazione 15
2.5	test di volo 15
3. Funzioni dei pulsanti	16
4. Accensione dello strumento	18
5. Inizio della registrazione di volo	20
6. RegISTRAZIONI di volo	22
6.1	funzione del pulsante 22
6.1.1	funzioni del pulsante in modalità di volo 22

10. CANCELLA, TRASFERISCI PUNTI DIREZIONALI/ROTTE

(10 ROTTE CON MASSIMO DI 16 PUNTI DIREZIONALI PER ROTTA)

una rotta può essere creata con un massimo di 224 punti direzionali in liste alfabetiche o può essere ricevuta da un altro XC_trainer, PC, navigatore.

Quando si riceve una rotta bisogna assicurarsi che i punti direzionali archiviati saranno memorizzati solo se non esiste già un'altra rotta con lo stesso nome. Le prime 7 lettere del nome senza l'ottava lettera saranno confrontate. '-' o '/' per il controllo del trasferimento di un punto direzionale.

(le date delle localizzazioni non saranno confrontate)

10 Visione d'insieme RTE/TX/RX

10.1 selezione una rotta da R0 a R9 per modificare.

10.2 la cancellazione /il reinstallamento di punti direzionali di una rotta selezionata

10.3 invertire una rotta.
(inizio e fine del cambiamento)

10.4 Manda/ Ricevi:

10.4.1 la trasmissione di una rotta non vuota ad XC-Trainer, navigatore, PC (seleziona una rotta vuota)

10.4.2 ricezione da una rotta ad XC:Trainer, navigatore, PC (seleziona una rotta vuota)

9. PUNTI DIREZIONALI-DISTANZE

PUNTI DIREZIONALI-DISTANZE

Le misurazioni delle distanze e
Delle direzioni tra i punti direzionali
(rotta 0-9, lista 1-14) Misurazioni delle distanze
fino ad un massimo di 820km, dopo le misurazioni
di 999.9km senza direzione.

9.1 Punto di riferimento

ogni punto direzionale può essere usato come un punto Zero
per
le misurazioni della distanza. (seleziona con Ta1
e Ta2, attiva con Ta3)
la direzione (BRG) mostra dal punto direzionale agli
altri punti.

9.2 Indicazione della distanza con le rotte

le rotte hanno due altri indicatori di distanza e direzione.

9.2.1 Corsore nel titolo (seleziona rotta)

il display della somma delle distanze inizia con il primo punto
di rotta
e la direzione di RP -> RP dall'inizio della rotta alla fine.

9.2.2 Corsore nel titolo (seleziona punto)

il display delle differenze delle distanze tra i punti i rotta e la
direzione di RP-> dall'inizio della rotta fino alla fine.

6.1.2 funzione del pulsante in lista 1 e 2	22
6.2 indicatori nella metà superiore	23
6.2.1 indicatore termico/indicatore rapporto termico	23
6.3 Display nella metà inferiore	24
6.3.1 modalità della mappa	24
6.3.2 curva di velocità	25
6.3.3 modalità di concentrazione termica	26
6.3.4 modalità diagramma di pressione /temp	27
6.4 lista punti di linea/rotta	28
6.5 lista segnali di localizzazione	29

TAVOLA DEI CONTENUTI

7. Giornale di bordo	
7.1 giornale di bordo	30
7.2 diagramma di pressione /valori massimi	30
7.3 rifare	31
7.4 spedire	31
7.5 cancellare	31
7.6 registrare	31
8. Punti di strada(direzionali)	
8.1 uscita	32
8.2 modifica	33
8.3 NUOVO	33
8.4 ricevere	34
8.5 spedire	34
8.6 cancellare	35
8.7 riarchiviare	35
8.8 dettagli sui punti direzionali	35
9. Punti direzionali – Distanze	
9.1 punti di riferimento	36
9.2 indicazione di distanza in rotta	36
9.2.1 cursore nel campo superiore (selezione di rotta)	36
9.2.2 cursore nel campo superiore (selezione del punto)	36
10. Cancellare, trasferire punti direzionali/rotte	
10.1 RTE/ TX/ RX	37

11. Aggiungere punti direzionali	39
12. Scegliere punti direzionali	40
13. Impostazioni	
13.1 uscita	41
13.2 WIRE 9.6K	41
13.3 cilindro 400m	41
13.4 TEC 0%	41
13.5 ora locale	41
13.6 test di volo	41
13.7 errore impostato	42
13.8 FCTRY	42
14. Accessori	43

1.DATI TECNICI DI XC-TRAINER

8. PUNTI DIREZIONALI

8.6 CANCELLA

il punto direzionale sarà segnalato come “CANCELLATO”

8.7 RIARCHIVIA

i punti direzionali cancellati per errore saranno riarchiviati.

7. premi Ta3 a lungo, esci dalle liste all'interno del menu principale.

AGGIORNAMENTO...

Dopo che le liste del punto sono cambiate ne sarà creata un'altra.

Saranno creati nuovi punti in ordine alfabetico.

I punti segnalati come cancellati saranno cancellati alla fine.

I punti cancellati in rotta saranno sostituiti da trattenitori di spazio ('xxxxxxx')e possono essere modificati manualmente

8.8 dettagli sui punti di rotta

il numero del punto direzionale 1-224 indica la localizzazione dell'archivio interno (solo per informazione)

nome: 7+1 segnali alfabetici. 'A-Z', '0-9', '_', '/'

rotta modificata automaticamente: 8 segnali = “-“

rotta modificata manualmente: 8 segnali= '/'

POSIZIONE: latitudine, longitudine in 0.01 passi (18.5m)

ALTEZZA: preparata per calcoli di planata (-1000m a 8200m)

8. PUNTI DIREZIONALI

8.4 RICEZIONE

quando si sta ricevendo un punto direzionale esso sarà archiviato come NUOVO.

RICEZIONE può essere chiamata da qualsiasi punto direzionale desiderato.

Durante RICEZIONE XC_trainer è costantemente pronto per la ricezione.

Dopo avere ricevuto un punto direzionale esso sarà mostrato E lo strumento rimarrà in modalità RICEZIONE al fine di Ricevere più punti direzionali (WPT)

Dopo 3 tentativi senza successo apparirà "TRASMETTERE ERRORE"

Ed il punto non sarà archiviato.

(in entrambi gli strumenti si deve impostare lo stesso WIRE/IRDA sotto IMPOSTAZIONI): i nuovi punti sono Localizzati alla fine della lista.

8.5 INVIO

i punti direzionali saranno trasmessi con Ta3.

In seguito si ritorna alla lista attuale.

Dopo 3 trasmissioni senza successo appare "TRASMETTERE ERRORE".

(in entrambi gli strumenti si deve impostare lo stesso WIRE/IRDA sotto IMPOSTAZIONI)

1.1 Altimetro

Da -1000 a 8000 m msl soluzione 1 m
(aggiustamento automatico dell'altitudine di GPS)

1.2 Variometro

Da -25.5 m/s a +25.5 m/s
Sensibilità audio +0,1m/s
Allarme di caduta iniziante a -5m/s

1.3 Indicatore di velocità d'aria

Bisogna avere velocità d'aria, 0-150Km/h
Energia totale di compensazione (0-90% con velocità d'aria fissa)

1.4 Sensore di temperatura

Da -25 gradi celsius a 75 gradi celsius, soluzione 0.1 gradi C

1.5 Navigazione satellitare

16 canali paralleli, localizzazione 2D /3D, altezza, velocità, direzione (GPS Antenna è integrata nel corpo)

1.6 Cavo di connessione dati/infrarossi

Seriale: 1 avvio, 8 dati, 1 stop
Cavo: 9600 e 57600b ps (XON/OFF)
Infrarossi IRDA 9600 bps

1.7 Orologio tempo reale

Registrazione di volo, tempo UTC, indicatore dell'ora di volo, ora locale

1.8 Memoria Cache

Dati di volo, 1MB Flash, 184 caches, punti direzionali, 4k Flash per 224 punti di rotta

1.9 Ffornitura di energia

Batteria allo ione di litio 3.7/ 1200 mAh

Durata della batteria con GPS 15 ore
Batteria LiION con controllo rapido della carica
Sicurezza elettronica, indicatore di voltaggio basso/separato
Utilizza: 75 mA

1.10 Dimensioni

137x66x28 mm, peso inclusa la batteria 150g.

2.XC-TRAINER MICROPROGRAMMAZIO-

8. PUNTI DIREZIONALI

8.2 MODIFICA

modifica i punti direzionali con Ta 1-3.
Ritorna alla lista con Ta3

LA POSIZIONE DA GPS, no/ si mostra la localizzazione reale e l'altitudine per un punto direzionale.

Essi possono essere modificati successivamente.

La domanda "posizione da GPS N/Y"
avrà 'Y' 'MALE' 'VAL'
con ricezione GPS costante.
Puoi aspettare per una valido o prendere l'ultima localizzazione GPS valida. Continua con Ta3.

8.3 NUOVO

come in MODIFICA, ma con valori vuoti per i nomi, localizzazione ed altezza.

NUOVO può essere evocato per qualsiasi punto direzionale a tuo piacimento.

I nuovi punti adesso appaiono alla fine della lista.

Appare il numero di posti rimanenti possibili.
'FREE NNN'

8. PUNTI DIREZIONALI

lavora con un massimo di 224 punti direzionali.

14 liste con 16 punti per ognuna in ordine alfabetico (LISTA).

Indicatore di distanza fino ad un massimo di 820 km, dopo di

Che il display di 999.9 km senza lampeggiamento (BRG)

Attenzione: il primo punto nella lista 1 è un trattenitore di spazio

(‘xxxxxxxx’)

non è modificabile ed appare in rotta anziché nei punti direzionali cancellati.

Se un punto direzionale che sta iniziando ad essere usato in una rotta è sostituito, un trattenitore di spazio sarà messo al suo posto.

1. seleziona una lista con Ta1 e Ta2, (cursore nella linea di titolo= lista_selezione)
2. usa il cursore Ta3 per cambiare a = punto_selezione.
3. seleziona il punto direzionale desiderato con Ta1 e Ta2.
4. attiva i dettagli del punto direzionale con Ta3.
5. attiva le funzioni con Ta3 e Ta2

8.1 uscita

8.2 modifica

8.3 nuovo

8.4 ricevi

8.5 manda

8.6 cancella/riarchivia

8.1 USCITA

ritorna alla lista WPT

NE

2.1 Microprogrammazione versione V1.02-2003

sarà fornito lo scaricamento del software, gli aggiornamenti per via internet

2.2 Dati di volo

cicli di 18 h per aggiornamenti di dati di volo ogni secondo per :

localizzazione, velocità e direzione sopra terra, velocità d'aria,

(indicatore di velocità), altezza, dati di variometro, temperatura dell'aria,

segnali di localizzazione

2.3 Dati di volo e punti direzionali

Alto Navigatore compatibile, TN Completo può essere usato.

(dati di volo, punti direzionali) 224 punti direzionali in 14 liste con 16 punti direzionali per ognuno in ordine alfabetico, 10 rotte con un massimo di 10 punti direzionali ognuna. (dai 224 WPT)

2.4 Informazioni di volo

2.4.1 Display permanenti

velocità, altezza e letture di vario sopra terra e direzione di volo, indicatore di condizione termica, sinistra, destra, velocità e direzione del vento. Grafico della distribuzione della velocità dell'aria con indicatore del vento sopra e sotto, altezza, grado di salita, distanza dai punti di direzione o segnale di locazione scelto, ora , ora del volo.

2.4.2 Indicatori aggiuntivi in modalità di mappa

La direzione e la posizione del volo verso i punti direzionali o il segnale di localizzazione, il grafico del grado di

salita in condizioni termiche compensate per la spinta del vento, scala: 2.5x2.5 km quadrati su 60 km quadrati

2.4.3 Informazioni aggiuntive in modalità termica

Direzione di volo, distanza e posizione rispetto ai punti direzionali ed al Segnale di localizzazione. Grado di visuale del grafico di salita con compensazione per la spinta del vento, scala: 500 x 500 m, 1000 x 1000 m

2.4.5 Informazioni aggiuntive nel grafico sulla pressione/ modalità "Temp"

Grafico sulla pressione degli ultimi 10 minuti +/- 600 m, 30 sec

Grafico termico di vario medio, (Temp) sopra +/- 600 m, 30 sec grafico termico medio (TEMP) sopra +/- 600 m

Misure della temperatura d'aria

7. GIORNALE DI BORDO

7.3 RIFARE il volo mostra come la modalità di volo, ma con velocità doppia.

La funzione Ta2 e Ta3 è come nella modalità di volo.

Con Ta1 si seleziona la funzione di registrazione.

Con Ta3 premuto a lungo si esce dal GRAFICO DI PRESSIONE

7.4 SPEDIRE i dati di volo saranno trasferiti attraverso il cavo RS-232 o IRDA al PC.

Seleziona i parametri in COM-SELECT prima di trasferire.

Usa INTERROMPI per interrompere il trasferimento e ritornare al GRAFICO di PRESSIONE

7.5 CANCELLA il volo selezionato sarà segnalato come cancellato. Esso rimane nell'archivio dei dati di volo fino a che non è soprascritto.

Domanda di sicurezza: "NO YES".

7.6 REGISTRAZIONE Ta1 funzione di registrazione

quando la funzione selezionata appare premere Ta1.

Inizio di volo
Fine del volo
Azione
Avanzata veloce
Ritorno veloce
Stop-azione
Stop-avanzata
Stop-ritorno

Nello stop le funzioni selezionabili cambiano in un intervallo di secondi

Premi Ta1 per selezionare il simbolo desiderato

7. GIORNALE DI BORDO

7.1 GIORNALE DI BORDO

7 voli con data, ora d'uscita, durata di volo visibili.
Registrazione di 128 voli.

Sotto il display della rotta di volo del volo selezionato
(da 1.2 a 1.2 km fino a 1200 x 1200 km)
simbolo d'uscita = cerchio, simbolo di atterraggio = croce
Selezione un volo con Ta1 e Ta2.
GRAFICO DI PRESSIONE / VALORI MASSIMI con
Ta3

Uscita: ritorna nel menu principale all'inizio o alla fine
della lista premendo a lungo Ta3.

7.2 Grafico di pressione/valori massimi

data, ora d'uscita, ora d'atterraggio, durata di volo
condizioni termiche di tutto il volo.

Salita massima, discesa massima, velocità d'aria massima
(solo con l'indicatore di velocità attivato).

Sotto: Grafico di pressione
Durata di volo scalata
Da 200m a 800m.

Uscita: ritorna al diario di bordo con Ta3.

2.XC-TRAINER MICROPRO-GRAMMAZIONE

2.4.6 Lista Di rotta

trasferimento automatico/ manuale di punti direzionali
selezione del punto di localizzazione per l'indicazione della
distanza e della direzione nella mappa e modalità di con-
centramento termico.
(Tutti i 224 punti direzionali sono disponibili)

2.4.7 Lista dei segnali di localizzazione

La selezione degli ultimi 10 segnali di localizzazione o del
segnale d'uscita
Per l'indicazione della distanza e della direzione in modali-
tà di Concentramento termico / mappa.

2.5 Test di volo

Un test di volo di 24 minuti per motivi didattici è perma-
nentemente disponibile.

3.USO DEI PULSANTI

Volo: Selezione della

Rappresentazione

PULSANTE Ta3

Seleziona una funzione con Ta3 o Ta2
O vai al prossimo

Tieni Ta3 premuto a lungo
(TA3 A LUNGO E' CIRCA PER 5SEC):
Lascia diversi "menu" e nella
Modalità volo/rifare.
Domanda di sicurezza "Esci"? nella
modalità di rifare il volo
Volo: valori di ingrandimento/cambiamento
Volo: segnale d'impostazione

Volo: segnale d'impostazione

Volo: Ingrandimento

ON/OFF:

BOTTONE Ta2

premi il pulsante Ta1 brevemente nei menu, liste che vanno in alto
in
premi il pulsante Ta1 brevemente nel ordine alfabetico A->Z, 0->.
menu principale.
Il pulsante Ta1 nel menu,

te, quando "/"(può essere cambiato solo in modalità modifica-punti direzionali)

è 8. simbolo invisibile "?", il simbolo appare nella lista WPT come il simbolo no.7

in modalità mappa appare un cerchio cilindrico attorno alla localizzazione selezionata della rotta.

Scala: 2.5km. tono del segnale quando si preme verso il punto successivo di una rotta: quando si raggiunge il campo del cilindro.

6.5 Lista dei segnali di localizzazione (posizione)

lista 2: lista dei segnali di posizione

seleziona il punto direzionale con Ta 1 e Ta 2 per ottenere il

lampeggiamento costante e l'informazione di distanza.

(modalità di mappa e concentrazione)

il primo segnale(USCITA) sta nella lista permanentemente.

Segnali di localizzazione attuali fino a 10

1-99 con direzione e distanza

Al massimo 10 punti direzionali della rotta attiva E al massimo 10 segnali attuali + uscita appaiono nella modalità di mappa come simboli: punti direzionali: i primi due simboli per esempio:

SONNENBLICK -> simbolo "SO"

Dopo 99 i numeri iniziano ancora da zero, i simboli vecchi saranno Soprascritti(coperti).

In RIFARE tutti i simboli di impostazione appaiono ancora in ordine.

linea d'altitudine + 500m

Grafico di temperatura/ Gradiente di temperatura

La modalità grafico di pressione mostra anche il grafico di temperatura degli ultimi 10 m. al centro ci sono la temperatura e l'altitudine attuali di volo.

La gamma del display mostra +/-600m e +/- 6C.

Il gradiente adiabatico di -1 gradi C./100m è mostrato sotto forma di una linea diagonale d'aiuto.

Il grafico di temperatura mostra la qualità termica a differenti altitudini, esso mostra molto bene l'inversione.

6. REGISTRARE UN VOLO

6.4 Lista punti direzionali/rotta

scegli i punti direzionali per costante lampeggiamento e la distanza con Ta1 e Ta2. (mappa e modalità di concentrazione)

selezione delle rotte e delle liste allo stesso modo che con I PUNTI DIREZIONALI dalla rotta 0-9 e lista 1-14

Calcolo della distanza fino ad un massimo di 820km, dopo che il display di 999.9 km è senza direzione

Interruttore automatico di punto di svolta. Quando si arriva nella distanza selezionata SETTING/CYLND X 00 M ai punti direzionali attivati da un interruttore di rotta automatico al successivo WPT.

Quando il simbolo 8 del nome è “-“, premere manualmen-

liste discendenti (in avanti)
in informazioni alfa numeriche
discendenti Z->A, 9->0.

In rari casi i pulsanti avranno differenti funzioni in relazione alle etichette sopra i pulsanti stessi (Softkeys= chiavi leggere):

per esempio: domanda di sicurezza “Cancella voli”
NO YES

Ta1 Ta2 Ta3

Spegnimento automatica:

Lo strumento si spegne 4 minuti dopo l'ultima pressione del bottone al fine di salvare energia.

(non si spegne durante il volo) Se la carica è veramente bassa lo strumento si spegnerà gradualmente al fine di non rovinare la batteria.

Ogni registrazione in corso durante il volo sarà terminata correttamente.

4.ACCENSIONE DELLO STRUMENTO

Display 4 sec.
Display d'entrata

AIRCOTEC
AIRCOTEC
XC_TRAINER
XC_TRAINER

V1.02-2003
17.11.03
S/N 3001
15 :40 :34

328m

+22.1°C
ACCU 4.0V
FINE NUOVO MENU

FINE:
spegnere lo strumento

NUOVO:
inizia una nuova registrazione di volo
Menu principale

> USCITA

DIARIO DI BORDO

PUNTI DIREZIONALI

segnalata.

Questo è d'aiuto specialmente con condizioni termiche distorte dal vento e con onde deboli Santa Ana (Foehn).

La localizzazione di scalata sarà mostrata compensata dalla spinta del vento ed intuitivamente corretta.

Sono mostrati solo 150 m sopra o sotto l'altitudine dei piloti o gli ultimi 5 minuti.

6.REGISTRARE UN VOLO

6.3.4 Modalità diagramma di pressione / Temp

Figura 3 modalità diagramma di pressione/Temp

Ta 2 cambia l'audio vario in 4 passi,
(spento, basso, medio, alto)

linea della TEMP adiabatico (-1 grado C/100m)

grafico della temperatura degli ultimi 10 minuti +/-600m,

grafico della pressione degli ultimi 10 minuti
+/-6 gradi C in relazione al pilota

temperatura attuale

ora locale/minuti/ secondi

indicatore di velocità solo con velocità d'aria

(display dei simboli di BATTERIA BASSA, operante dopo 20 minuti dall'ora del decollo)

valore medio del variometro (30 sec)

linea d'altitudine +500m

altitudine del pilota

6.REGISTRARE UN VOLO

6.3.3 Modalità di concentrazione termica

Figura 2 modalità di concentrazione termica:

Ta2 può avere andamento ciclico da 500x500 a 1000x1000 m

l'indicatore di direzione di volo magnetico spesso (per esempio Nord-Ovest)

la posizione del pilota è sempre nel centro della mappa

visualizzazione termica

la localizzazione della scalata sarà mostrata compensata dal vento

distanza dai segnali di punti direzionali scelti o punti d'uscita

barra (lampeggiante) per scegliere i punti direzionali

(simbolo di BATTERIA BASSA si mostra dopo 20 minuti a sinistra

durata del volo in ore/ minuti

informazione sulla velocità (TAS) con indicatore di velocità d'aria

Aiuto concentrazione termica (Localizzazione della salita con compensazione della spinta del vento)

Nel display di concentrazione termica la traiettoria di volo sarà segnalata da punti iniziati con 0m/s

Rapporti di salita alti mostrano punti grandi. Quando si perde concentrazione termica, il pilota semplicemente torni indietro all'interno dell'area di concentrazione termica già

PUNTI DIREZ-DISTANZA

PUNTI DIREZ-SEND

RTE*/TX/RX

ROTTA-INS

ROTTA-ORD

IMPOSTAZIONI

SEL

5. INIZIARE LA REGISTRAZIONE DI UN NUOVO VOLO

Dal menu principale con Ta2 entrata rapida nella modalità di registrazione.

Linea di stato lampeggiante nella parte superiore del Display.

← CERCA SATELLITI (SEARCH SATS):

Se non avete acquisito sufficienti satelliti la registrazione non può essere iniziata.

Il simbolo "GPSBAD" mostra il numero dei satelliti GPS acquisiti.

← CAL ALTI 120:

La modulazione automatica dell'altezza dell'unità barometro attraverso i GPS impiegherà 120 sec.

La ricerca dell'altezza automaticamente è generalmente accurata a +/- 15 metri.

← 10km/h

La registrazione automatica del volo inizia a 10 km di velocità sopra la terra in 5 secondi o con l'avvio manuale con Ta1.

6. REGISTRARE UN VOLO

6.3.2 Curva di distribuzione della velocità

sopra la rosa del vento aperta con indicatore di velocità d'aria determina la velocità media sopra la terra in relazione alla direzione.

Con l'influenza del vento avrete una direzione correlata a valori differenti in relazione al triangolo del vento.

La curva appare solo dopo avere finito 1 circolo.

Una barra verticale spessa mostra la direzione di volo presa al fine di calcolare il vento

Due linee verticali sottili sopra la rosa del vento mostrano il vento o la direzione decrescente del vento. (vento crescente, vento decrescente)

L'altezza delle linee corte che si incrociano alle 2 linee di direzione del vento segna il TAS medio quando si circola

barra SOG: la posizione della barra sopra la rosa aperta del vento descrive la direzione del volo (COG campo-corso sopra la terra)

L'incremento di velocità appare automaticamente.

Quando si supera la velocità di terra di 120 km/h la regolazione cambia da 100 a 160 km/h

la regolazione SOG è parte della linea della bussola S_W_N_E-160'

6.REGISTRARE UN VOLO

6.3 Display nella metà inferiore

6.3.1 Modalità di mappa

Figura 1 modalità di mappa:

Ta2 mostra 2.5x2.5 to 60x60 km in ciclico

La posizione del pilota è sempre nel centro. (cerchio) direzione del volo magnetica, (per esempio Sud-Est)

Simbolo del segnale di localizzazione “1-99”

Simbolo dei punti direzionali “AA-ZZ” (per esempio SC per Schoekel)

Display del cilindro (per esempio cilindro 300m)

Quando si vola all'interno del cilindro –ascoltare l'audio

Distanza dai punti direzionali selezionati, marchio o uscita localizzazione.

Rapporto localizzazione (lampeggiante)

e minuti/ore dell'ora locale

Display di velocità solo con indicatore di velocità d'aria
(display con simbolo di LOW BATT = “batteria bassa”,
operante solo per 20 minuti dall'ora di decollo).

5.INIZIARE LA REGISTRAZIONE DI UN NUOVO VOLO

Con un volo manuale iniziato con Ta1, la diminuzione di altitudine può essere impostata manualmente.

Con Ta1 e Ta2 si imposta l'altitudine, poi con Ta3 “INIZIO” (“START”) inizia la registrazione.

Dopo un precedente aggiustamento manuale dell'altitudine, per uscire e terminare con Ta3, la registrazione di volo può solo iniziare quando il GPS è valido.

All'inizio della registrazione di volo il segnale di posizionamento “Uscire” (“Take off”) sarà impostato e l'ora di volo parte da zero.

Osservazioni

Se non ci sono abbastanza satelliti non ci sarà altezza GPS raggiungibile (2D modalità) quindi la modulazione dell'altitudine non può procedere. (CAL ALTI 120)

La modalità GPS 2D/3D si trova nella lista del segnale di localizzazione

alle coordinate: N gg° mm.mmm
 E ggg° mm.mmm

2D ha un piccolo punto decimale 3D un grande punto decimale.

6.REGISTRARE UN VOLO

6.1 Funzioni del pulsante

I seguenti 3 display grafici e le 2 liste sono raggiungibili con il tasto Ta3.

Figura 1: modalità di mappa

Figura 2: modalità di concentrazione termica

Figura 3: modalità grafico di pressione/ temperatura

Lista 1: Lista punti direzionali/ rotta

Lista 2: Lista segnale posizione/ localizzazione

Dopo il termine della registrazione, il volume e la scala di concentrazione (500m/1000m) saranno archiviati, nel rifare sarà mostrata solo la scala di concentrazione, il volume è sempre a zero.

6.1.1 Funzioni del pulsante in modalità di volo (figura 1-3)

Con Ta 1 (segnale) i segnali di posizionamento possono essere definiti a localizzazioni che sono importanti (Termiche ecc...)

Questi segnali avranno automaticamente numeri da 1 a 99.

Con Ta2 le impostazioni saranno ciclicamente cambiate nella figura. (per esempio ingrandimento, volume...)

Con Ta 3 (tenere premuto di più) la registrazione sarà interrotta. (Domanda di sicurezza: USCITA?)

6.1.2 Funzioni del pulsante in lista 1 e 2

Con Ta1 e Ta2 scegli segnali/liste/rotte selezionate e attivi con Ta3.

6.REGISTRARE UN VOLO

6.2 Display nella parte superiore delle figura 1-3

Velocità a terra

Altezza

Velocità del vento

Vario

Direzione del vento

Per esempio

Sud Sud Est

Indicatore di volume

(spento, basso, medio, alto)

Relazione termica sinistra/ destra

Curva di distribuzione della velocità

sopra l'indicazione del vento

con il display del vento e della velocità sopra

6.2.1 Indicatore rapporto termico ciclico

Curve a destra o a sinistra in termiche saranno registrate separatamente in voli con scale di peso. La relazione tra la velocità e la direzione del vento a destra o a sinistra sarà continuamente rappresentata sul display con display di peso.

Più curve a sinistra risulteranno in più peso nella scala dei pesi di sinistra

Il pilota ha l'abilità di usare entrambe le direzioni nella stessa via.